

# ➔ Haïkus aux Marquises

Seegan Mabesoone

Éditions Pippa, 2019  
ISBN 978-2-37679-037-2  
15 €



Seegan Mabesoone, poète, chercheur et enseignant au Japon depuis 25 ans, est également spécialiste du haïku classique. Mais dans ce recueil, composé en résidence d'artiste à Hiva Oa, aux Marquises, il se libère pour la première fois des contraintes formelles.

*Ma vie* *Une étoile filante*  
*Comme cette voile au loin* *Telle une lame tranche*  
*Perdue sous l'équateur* *Mon globe oculaire*

Le poète est arrivé aux Marquises en juillet 2019. « Pour quelques raisons confuses et sans importance, je décidai de quitter le Japon pour un temps, après vingt-cinq années passées dans cet autre archipel. Je choisis les Marquises, comme beaucoup de néophytes, en souvenir de Jacques Brel. Dès mon arrivée de Tokyo à l'aéroport de Hiva Oa, je compris que, pour moi au moins, la terre idéale pour composer des haïkus n'était pas – ou n'était plus ? – le Japon. C'était ici que la muse m'attendait patiemment, peut-être depuis toujours, sur cette Terre des Hommes », précise-t-il en préface.

*Ramasser une orchidée* *Il est si blanc*  
*Tombée d'une oreille* *Qu'il ne doit pas avoir de nom*  
*Que je ne connais pas* *Cet oiseau des îles*

Il présente ici 151 des haïkus écrits pendant sa résidence et répartis en 7 sections quasi d'égale importance : croix marquisienne, tortues, raie blanche, être humain, amour, racines aériennes du Banyan et les humains réunis.

*La lune si fine* *Le silence*  
*Plus belle encore de la chambre* *D'avant le Big Bang*  
*La moins chère de l'île* *Dans les yeux de Tiki*

Au fil des jours, il découvre la vie insulaire ou les tombes de Gauguin et Brel autant que la nature si différente de son quotidien d'avant. Il devient mystique à la vue des légendaires Tiki et la « religion » est présente dans ses haïkus autant que la nature. Au contact des habitants et au rythme de ses découvertes, il devient peu à peu marquisien.

*Sa vie se divise en deux* *Une étoile filante*  
*Il bouge ou il ne bouge pas* *Telle une lame tranche*  
*Le lézard* *Mon globe oculaire*

Cet ensemble remarquable nous aidera à approcher encore plus le haïku japonais... même si Seegan Mabesoone a, durant ce séjour, pris peu à peu ses distances avec le Japon. Pour preuve, dans cet ouvrage trilingue, les poèmes, du premier à l'avant-dernier, sont écrits en japonais, marquisien puis français. Mais, au dernier haïku, cet ordre bascule et le marquisien passe en tête.

*Chœur polyphonique* *Il existe une île*  
*Comme si dans la nef volait* *Où devant trop de beauté*  
*Une raie manta* *On ferme les yeux*